

---

# Siyahamba

Παραδοσιακό των Zulu, South Africa, Διασκευή C. Murray

Επίπεδο Δυσκολίας 2

Δημοτικό

## Ο στίχος

*Siyahamba ekukanyeni kwen khos!*

*We are marching in the light of God!*

*Βαδίζουμε κάτω από το φως του Θεού!*

*Siyahamba* είναι ένας ύμνος της φυλής Ζουλού της Νότιας Αφρικής, που έγινε δημοφιλής στις εκκλησίες της Βόρειας Αμερικής κατά τη δεκαετία του 1990.

Το 1978 στην διάρκεια της περιόδου της σουηδικής χορωδίας *Fjedur* στη Νότια Αφρική, ο μαέστρος της χορωδίας Anders Nyberg άκουσε και κατέγραψε το *Siyahamba* σε σχολείο θηλέων στην *Appelsbosch*, (Νατάλ). Στη συνέχεια το τραγούδι χρησιμοποιήθηκε σε όλο τον κόσμο από τα σχολεία στις προσευχές τους. Από το 1994 το τραγούδι χρησιμοποιείται ευρέως στο υμνολόγιο της Αμερικανικής Καθολικής εκκλησίας.

## Η διδασκαλία

Πρόκειται για ένα δίφωνο ύμνο *a cappella*, γραμμένο στην γλώσσα των Ζουλού. Στη συγκεκριμένη επεξεργασία το τραγούδι ξεκινάει με δύο σολίστ που εκθέτουν τη βασική μελωδία σε αργό τέμπο σαν εισαγωγή, στοιχείο που προϋποθέτει από τον μαέστρο προσεκτική επιλογή παιδιών με κατάλληλες φωνές. Και οι δύο φωνές της χορωδίας κινούνται στην μεσαία τους περιοχή.

Χρειάζεται προσοχή στο μέτρο 31 όπου οι δύο φωνές έρχονται σε ταυτοφωνία. Από τα παιδιά ζητείται αρκετές φορές να μπουν στη νότα «σολ» με μαλακή ατάκα σε δυναμική *piano* μέχρι να αποκτήσουν τη δεξιότητα οι δύο φωνές να καταλήγουν σε ταυτοφωνία. Στα σημεία που η φωνή της σοπράνο έχει κρατημένη νότα και από κάτω κινείται η φωνή της άλτο (μέτρα 25-26 και 29-30) ο μαέστρος φροντίζει να μην πέσει το τονικό ύψος της νότας «σολ».

Η εκτέλεση του τραγουδιού μπορεί να συνοδεύεται με κατάλληλο βήμα και κινήσεις έχοντας υπόψη ότι τα Αφρικάνικα τραγούδια είναι βαθιά συνδεδεμένα με τον χορό και την κίνηση.